

### 施工指南 Construction Guide



01.

滾塗抗鹼底漆(可添加20%水), 1-2遍, 確保均勻覆蓋。待8-12小時乾透後, 再進行下一個步驟.

Vanlei Penetrating Primer + Vanlei Limestone + Vanlei No Trace Topcoat



萬磊公衆號 Official



02

批塗同色乾粉灰泥密固層材料\*(0.5-0.55kg/m²),平批一道即可。

Apply a coat of the same colour dry powder plaster sealing layer material\* (0.5-0.55kg/m²), and smooth it out.



小程序 Applet



03

乾透後平批繁野·繁星主材,不均勻上料,厚度一粒砂(1-2mm)厚為宜。

After drying, apply the main material evenly. Apply the material unevenly, with a thickness of



施工教程 Construction Tutorial



0.4

乾燥後,用80目砂紙打磨至出現自然孔洞,即可去塵。

After drying, sand with 80-grit sandpaper until natural holes appear, then remove dust.



05

滾塗無痕罩面漆(可添加15-20%水), 1-2 遍, 確保均勻覆蓋。待8-12小時乾透即可。

Roll on a coat of seamless topcoat (water can be added at a ratio of 15-20%), applying 1-2 coats to ensure even coverage. Allow to dry for 8-12 hours.

# ▲ \*「乾粉灰泥密固層材料」為一個萬磊專用的基層材料,專門用於耗料較高的灰泥材料基層,作為墊層使用。

 $^{\star}$  'Dry powder plaster consolidation layer material' is a base material exclusively used by Wanlei, specifically designed for use as a base layer for plaster materials with high material consumption, serving as a base layer.

# ▲ 施工注意事項 / Construction precautions:

攪拌時請使用膩子攪拌器(避免使用帶齒的分散盤),攪拌時加入清水稀釋,比例(20:6)先加參考用量80-90%的清水,再加入無機色漿進行攪拌,攪拌時間控制在5分鐘內,避免過長時間,最後加入剩餘的水調整施工性能。

When mixing, please use a putty mixer (avoid using a toothed dispersing disc). Add clean water to dilute during mixing, with a ratio of 20:6. First add 80-90% of the reference amount of clean water, then add the inorganic colour paste and mix. Control the mixing time to within 5 mixes avoid excessive mixing time. Finally, add the remaining water to adjust the application performance.

# 色彩系統 Colour System

產品名稱 / Product Name

色漿重量 / Colorant's Weight

繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - M17 (100g)

產品代碼/ Product Code

顏色代碼 / Color code





繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - 基料

# 技術參數

顏色選擇	一種基料, 可調配無機色系顔色
固含量 / 比重	100%(粉狀)
防火等級	A級, 不燃 / 不可燃
比重	$1.3 ext{kg/L}$ ( $\pm 0.05$ )
理論耗材	3-3.5kg/m² / 1遍
乾燥時間	表乾:1-2h 重塗間隔:24h
Ph值	10-11.5
稀釋劑	清水

# **Technical parameters**

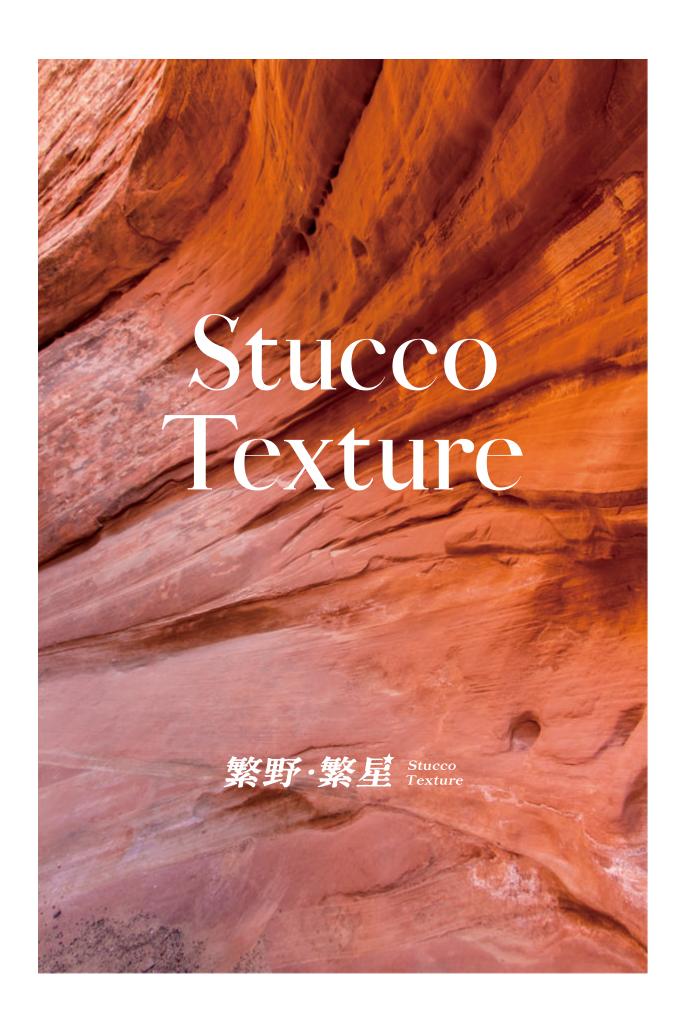
A Base Material That Can Be Mixed To Produce Inorganic Colours.
100% (Powder)
Class A, Non-Combustible/Non-Flam Mable
$1.3  ext{kg/L}$ ( $\pm 0.05$ )
3-3.5 Kg/M <sup>2</sup> Per Coat
Surface Dry: 1-2 Hours Recoat Interval: 24 Hours
10-11.5
Clear Water

2mm

輕質表面, 最大厚度為 2 毫米 Lightweight surface, maximum thickness 2 mm



A1 防火特性, 不易燃性。 A1 fire classification, non-combustibility.



# Vanlei万磊®

# |繁野·繁星 Stucco Texture



堅固耐磨抗劃 / 出色防水防潮



天然100%



繁野⋅繁星 / Stucco Texture

FYX - 6217 ( 100g )



繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - M12 ( 100g )



繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - M32 ( 100g )



繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - 6270 ( 100g )



繁野⋅繁星 / Stucco Texture

FYX - M17 (100g)



繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - 6280 (100g)



# |繁野·繁星 Stucco Texture



Durable, wear-resistant and scratch-resistant Excellent waterproof and moisture-proof properties



100% Natural



繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - 6210 (100g)



繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - 6278 ( 100g )



繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - 6279 (100g)



繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - 6212 ( 100g )



繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - M31 ( 100g )



繁野·繁星 / Stucco Texture

FYX - M40 ( 100g )



#### 產品綜述 / 「繁野·繁星」, 歸於鄉野, 仰望星辰

「繁野」是對土地的低語,是建築與自然的深情共鳴;「繁星」 是表面的光影詩意,是夜色裡閃爍的夢境。適用於自然主義 與鄉村風格空問,讓牆面不僅遮風避雨,更承載風土與情感 ,在居所中安放一片廣袤與寧靜。 這是一種回歸本源的命名。

「繁野」,喚起人們對廣袤原野與鄉土肌理的記憶, 它象徵著 未被雕飾的自然, 野性的生命力, 以及人居與土地問最本質 的連接。而「繁星」, 則點綴於這沉靜的基底之上, 仿若夜空 灑落的星光, 源自雲母粒子的微光閃爍, 為空間注入一絲神 秘與靈動。 兩者相融, 既有土地的厚重, 又有天空的輕盈, 是 質與光的對話, 是粗礪與精緻並存的詩意表達。

這是一款承載自然記憶的灰泥塗料,源於原野的土質肌理,融合星點雲母的微光閃爍。它粗礪而溫潤,沉靜卻不失光感,於樸素中映出細膩的層次,彷彿鄉間黃昏時分,大地沉靜,星光初現。

# 充分調配的熟石灰、可再分散乳膠粉、大理石粉、石英砂、無 機顏/填料 主要成分 /

材料成分環保:主要由天然樹脂、天然石粉及多種礦物質組 成, 不添加有害物質, 低VOC排放, 綠色環保, 使用起來安

#### 產品淨重 / 具體見包裝,單組分20kg

加水比例 / 20kg粉末,加入6kg水 乾粉:水=20:6

#### 理論耗材 / 3-3.5kg/m<sup>2</sup> 1遍

### 繁野・繁星可以應用於大多數固體表面, 但需要確保表面 徹底乾燥和老化。如有必要, 使用特定產品重新表面處理。 適用底材 /

中密度纖維板表面的接縫應貼上膠帶。

混凝土砌塊、磚砌體和類似背景等原始基材必須使用基礎 石膏進行塗抹, 以實現水平和垂直方向筆直的表面找平。 \*如果牆面有裂縫, 請先應用合適的裂縫填充填料(本品不 具備作為填料的能力)。

#### 準備工具 / 批刀、羊毛輥筒, 砂磨機, 去塵毛刷

### 色漿混合 說明:/ 使用天然無機色漿調色。

適用範圍 / 適用於內外牆牆壁,適用於室內外大面積製作。

#### 配套產品 / (選用底漆)+萬磊繁野・繁星 + 萬磊無痕罩面漆

#### Overview /

"Stucco Texture", returning to the countryside, gazing at the stars

"Fanyě" is a whisper to the land, a deep resonance between architecture and nature; "Fánxing" is the poetic play of light and shadow on the surface, a dream that twinkles in the night sky. Suitable for naturalist and rural-style spaces, it transforms walls from mere shelters into carriers of local culture and emotion, bringing a sense of vastness and tranquillity to the home. This is a naming that returns to the source.

"Fanyé" evokes memories of vast fields and the texture of the land, symbolising untamed nature, wild vitality, and the most fundamental connection between human habitation and the earth. 'Fanxing' adorns this serene base, like starlight scattered across the night sky, emanating from the subtle shimmer of mica particles, infusing the space with a touch of mystery and vitality. The two elements blend harmoniously, combining the earth's depth with the sky's lightness, a dialogue between texture and light, a poetic expression where ruggedness and refinement coexist.

This is a plaster paint that carries the memory of nature, drawing inspiration from the earthy texture of the wilderness and blending the subtle shimmer of mica particles. It is rugged yet smooth, serene yet luminous, revealing delicate layers within its simplicity. It evokes the quiet of a rural evening, when the earth is still and the stars begin to shine.

# Main ingredient /

Fully blended quicklime, redispersible latex powder, marble powder, quartz sand, inorganic pigments/fillers

Environmentally friendly material composition: mainly composed of natural resins, natural stone powder and various minerals, without the addition of harmful substances, low VOC emissions, environmentally friendly, safe and reliable to use.

# Net weight /

See packaging for details, Single component, 20 kg

#### Water Ratio /

20kg powder, add 6kg water Dry powder: water = 20 : 6

### Coating Rate / 3-3.5 kg/m² 1 coat

## **Applicable**

Fan Ye · Fan Xing can be applied to most solid surfaces, but it is essential to ensure that the surface is completely dry and cured. If necessary, use a specific product for re-surfacing.

Seams on medium-density fibreboard surfaces should be covered with tape.

Original substrates such as concrete blocks, brickwork, and similar backgrounds must be coated with base plaster to achieve a level and straight surface in both horizontal and vertical directions.

\*If there are cracks in the wall, apply an appropriate crack filler first (this product does not have the ability to act as a filler).

#### Preparation tools /

Scraping knife, wool roller, sanding machine, dust removal brush

# Mixing Instructions

Colouring with natural inorganic colour pastes.

# Scope of application /

Suitable for interior and exterior walls, it has no seams, making it easy to clean and maintain.

# Complemen-tary products

Vanlei Penetrating Primer + Vanlei Stucco Texture + Vanlei No Trace Topcoat

# 佛山市南海萬磊建築塗料有限公司

Foshan City Nanhai Wanlei Building Paint





# 廣東生產基地(代碼FS)

佛山市南海區獅山鎮松崗萬石管理區 象頭崗萬石村工業路2號

## 廣州分公司

# 廣西生產基地(代碼QT)

廣西壯族自治區貴港市覃塘區產業園甘化園區

## 南寧分公司

廣州市荔灣區羊城裝飾材料市場172號 廣西壯族自治區南寧市興寧區快環建材市場

# ⚠ 注意

公司根據產品技術和發展需要,有權對產品配方進行更新升級,而不 對外另行公佈,請以最新樣板冊顏色為準,不便之處,敬請原諒

4000-147-187 www.fswanlei.com